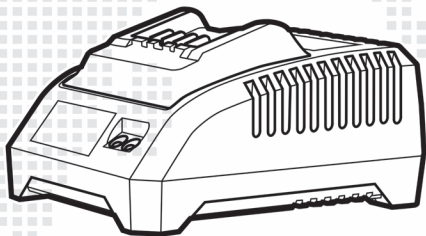


- CAC202001X
- CAC203001X
- CAC204001X
- CAC209001X



- en** Original instructions
- ru** Оригинальное руководство по эксплуатации
- ua** Оригінальна інструкція з експлуатації
- kz** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

## English

|                                                 |             |
|-------------------------------------------------|-------------|
| Explanatory drawings .....                      | pages 3 - 6 |
| General safety rules, instructions manual ..... | pages 7 - 8 |

---

## Русский

|                                                        |                 |
|--------------------------------------------------------|-----------------|
| Пояснительные рисунки .....                            | страницы 3 - 6  |
| Общие указания по ТБ, инструкция по эксплуатации ..... | страницы 9 - 10 |

---

## Українська

|                                                          |                  |
|----------------------------------------------------------|------------------|
| Пояснювальні малюнки .....                               | сторінки 3 - 6   |
| Загальні вказівки по ТБ, інструкція з експлуатації ..... | сторінки 11 - 12 |

---

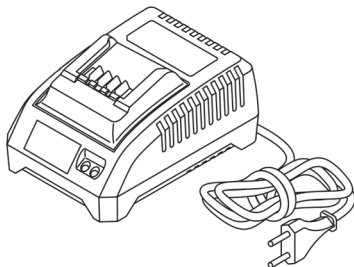
## Қазақ тілі

|                                                                   |                |
|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| Түсіндіргіш әлеміштер .....                                       | беттер 3 - 6   |
| Жалпы қауіпсіздік жөніндегі ұсыныстар, пайдалану нұсқаулығы ..... | беттер 13 - 14 |

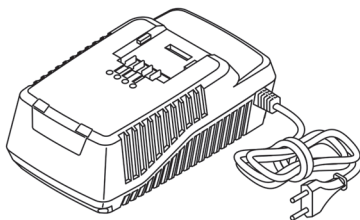
---



|            |         | <b>CAC202001X</b>          | <b>CAC203001X</b>          |
|------------|---------|----------------------------|----------------------------|
| <b>EAN</b> |         | 424891                     | 240208                     |
| <b>A</b>   | V [Hz]  | 220-240 ~ [50/60]          | 220-240 ~ [50/60]          |
| <b>B</b>   | W       | 55                         | 85                         |
| <b>C</b>   | V       | 18-20 $\overline{=}$ (Max) | 18-20 $\overline{=}$ (Max) |
| <b>D</b>   | A       | 2                          | 3                          |
| <b>E</b>   | kg [lb] | 0,39 [0.86]                | 0,5 [1.1]                  |

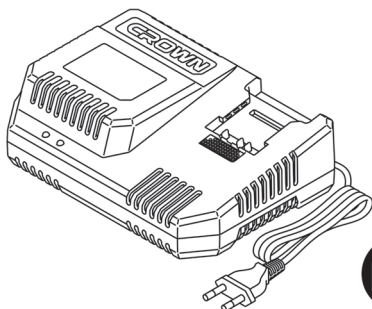


|            |         | <b>CAC204001X</b>          |
|------------|---------|----------------------------|
| <b>EAN</b> |         | 424907                     |
| <b>A</b>   | V [Hz]  | 220-240 ~ [50/60]          |
| <b>B</b>   | W       | 100                        |
| <b>C</b>   | V       | 18-20 $\overline{=}$ (Max) |
| <b>D</b>   | A       | 4                          |
| <b>E</b>   | kg [lb] | 0,5 [1.1]                  |



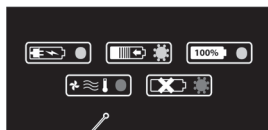
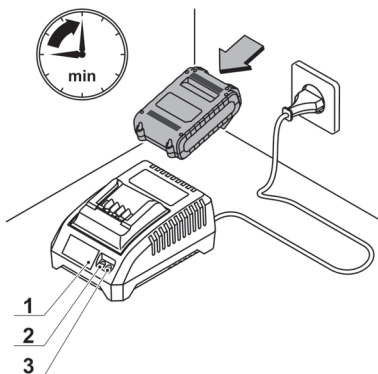
## CAC209001X

|            |         |                      |
|------------|---------|----------------------|
| <b>EAN</b> |         | 244992               |
| <b>A</b>   | V [Hz]  | 220-240 ~ [50/60]    |
| <b>B</b>   | W       | 250                  |
| <b>C</b>   | V       | 18-20 $\equiv$ (Max) |
| <b>D</b>   | A       | 3.6 / 5.6 / 9.6      |
| <b>E</b>   | kg [lb] | 0,94 [2.07]          |



## CAC202001X / CAC203001X

1

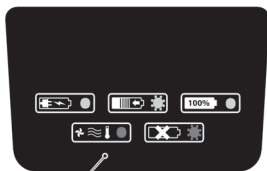
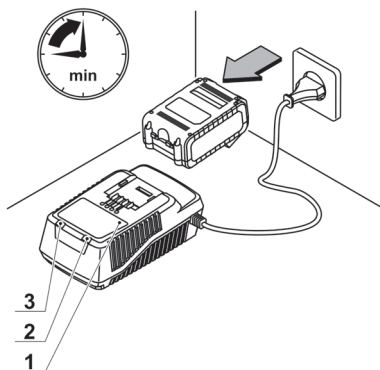


1

- 1.1
- 1.2
- 1.3
- 1.4
- 1.5

## CAC204001X

2

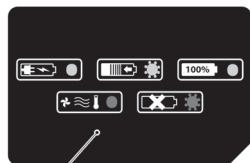
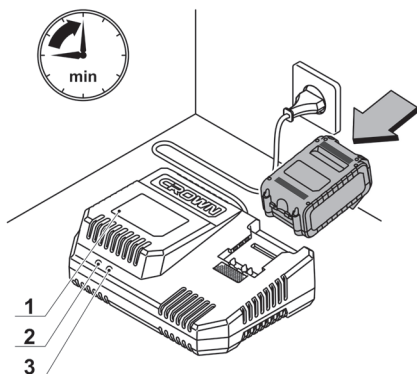


1

- 2.1
- 2.2
- 2.3
- 2.4
- 2.5

## CAC209001X

3



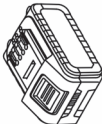
1

- 3.1
- 3.2
- 3.3
- 3.4
- 3.5

|                                                                                  |            |            |            |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
|  | CAC203001X | CAC204001X | CAC209001X |
| CAC202001X                                                                       |            |            |            |

|     |     |    |    |
|-----|-----|----|----|
| 60  | 45  | 35 | 35 |
| 60  | 45  | 35 | 35 |
| 120 | 80  | 60 | 45 |
| 120 | 80  | 60 | 45 |
| 150 | 100 | 75 | 55 |
| 150 | 100 | 75 | 55 |



|                                                                                     |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|  | CAB202013X  |
|                                                                                     | CAB202013XE |
|  | CAB204014X  |
|                                                                                     | CAB204014XE |
|                                                                                     | CAB205014X  |
|                                                                                     | CAB205014XE |

## Technical data

- A - input voltage and frequency; V [Hz]  
B - rated power; (W)  
C - output voltage; (V)  
D - output current; (A)  
E - weight; kg (lb)

## CE Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical data" is in conformity with all relevant provisions of the directives 2006/42/EC including their amendments and complies with the following standards: EN 60335-1:2012+A11:14, EN 62233:2008, EN 60335-2-29:2004+A2, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013.

Certification  
manager

Wu Cunzhen

Merit Link International AG  
Stabio, Switzerland, 21.06.2022

## Safety rules

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Protect the battery charger from rain and moisture.** The penetration of water in a battery charger increases the risk of electric shock.
- **Do not charge other batteries.** The battery charger is suitable only for charging lithium ion batteries within the listed voltage range. Otherwise there is danger of fire and explosion.
- **Keep the battery charger clean.** Contamination may cause the danger of electric shock.
- **Check the battery charger, cable and plug each time before using. Do not use the battery charger when defects are detected. Do not open the battery charger yourself and have it repaired only by qualified personnel using original spare parts.** Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.
- **Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e.g., paper, textiles,**

**etc.) or in combustible environments.** There is danger of fire due to the heating of the battery charger during charging.

- Avoid touching grounded items, such as metal pipes, heaters, cookers and refrigerators. If the worker's body comes into contact with a grounded item, the danger of electric shock increases.
- Do not use the power supply cable for purposes other than designed. Under no circumstances should one use the cable to carry the charger or pull it; also, it is forbidden to switch off the charger by pulling the power supply cable. Protect the cable against heating, contact with kerosene-based bodies, with sharp edges or mobile parts of the tool. A power cable that is damaged or spliced increases the danger of electric shock.
- Do not disassemble the battery and chargers and do not change its construction.
- Do not charge batteries in environment exposed to the risk of explosion, e.g. near flammable liquid vapours, gases or flammable particles in the form of dusts.
- Do not charge the battery when a battery jar is damaged.
- In the process of charging, the battery and charger gets warm, therefore, do not cover it and do not place it on thermal insulation materials (mineral wool, sawdust, etc.).
- Do not use damaged batteries and chargers their use can lead to damage of the power tool and result in injuries or material damage.
- Store your charging device in a dry place at room temperature. Make sure that children do not have access to the charging device storage place.

## Symbols used in the manual

Following symbols are used in the operation manual, please remember their meanings. Correct interpretation of the symbols will allow correct and safe use of the appliance.

| Symbol | Meaning                                       |
|--------|-----------------------------------------------|
|        | Read all safety regulations and instructions. |
|        | For indoor use only.                          |

| Symbol                                                                           | Meaning                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Battery charging time.                                                                                                    |
|  | Movement direction.                                                                                                       |
|  | A sign certifying that the product complies with essential requirements of the EU directives and harmonized EU standards. |
|  | Useful information.                                                                                                       |
|  | Do not dispose of the appliance in a domestic waste container.                                                            |

### Charging process (see fig. 1-3)

- Connect the charger to the power supply.
- Insert battery into charger (see fig. 1-3).
- Disconnect the charger from power supply after charging.

### Charger indicators (see fig. 1-3)

Charger indicators **2** and **3** inform of the battery charging process. Signals of the indicators **2** and **3** are shown on the label **1** (see fig. 1-3).

- Fig. 1.1, 2.1, 3.1 - (the green indicator **3** is on, the battery is not inserted in the charger) - the charger is connected to the power network (ready for charging).

- Fig. 1.2, 2.2, 3.2 - (the green indicator **3** is blinking, the battery is inserted in the charger) - the battery is being charged.
- Fig. 1.3, 2.3, 3.3 - (the green indicator **3** is on, the battery is inserted in the charger) - the battery is fully charged.
- Fig. 1.4, 2.4, 3.4 - (the red indicator **2** is on, the battery is inserted in the charger) - the charging process of the battery is terminated due to inappropriate temperature. When the temperature conditions are normal, the process of charging will resume.
- Fig. 1.5, 2.5, 3.5 - (the red indicator **2** is blinking, the battery is inserted in the charger) - the charging process of the battery is terminated because of its failure. Replace the faulty battery, its further use is prohibited.

 **In the process of charging the battery and the charger become hot, it is a normal process.**

### Transportation

- Categorically not to drop any mechanical impact on the packaging during transport.
- When unloading / loading is not allowed to use any kind of technology that works on the principle of clamping packaging.

### Environmental protection

 **Recycle raw materials instead of disposing as waste.**

It is absolutely forbidden to throw defective or unworkable chargers into household garbage; they should be collected and brought for recycling or ecologically clean utilization.

These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

The manufacturer reserves the possibility to introduce changes.



## Технические данные

A - входное напряжение и частота; В [Гц]

B - номинальная мощность; (Вт)

C - выходное напряжение; (В)

D - выходной ток; (А)

E - вес; кг (фунты)

## CE Соответствия требуемым нормам

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе "Технические данные" продукт отвечает всем соответствующим положениям Директив 2006/42/ЕС, включая их изменения, а также следующим нормам:

EN 60335-1:2012+A11:14,

EN 62233:2008,

EN 60335-2-29:2004+A2,

EN 55014-1:2017,

EN 55014-2:2015,

EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013.

Менеджер по сертификации  Wu Cunzhen

Merit Link International AG  
Stabio, Швейцария, 21.06.2022

## Общие указания по технике безопасности

- **Заряжайте только при помощи зарядного устройства, рекомендованного производителем.** Зарядное устройство, предназначенное для аккумулятора определенного типа, при использовании с аккумулятором другого типа может стать причиной возгорания.

- **Оберегайте зарядное устройство от воздействия дождя и влаги.** Попадание воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током.

- **Используйте зарядное устройство для зарядки аккумуляторов только рекомендованного типа.** Данное зарядное устройство предназначено для зарядки только литий-ионных аккумуляторов в пределах указанного диапазона напряжения. При невыполнении этого требования существует опасность возгорания и взрыва.

- **Не допускайте загрязнения зарядного устройства.** Наличие грязи может привести к поражению электрическим током.

- **Перед использованием, каждый раз проверяйте состояние зарядного устройства, кабеля и разъемов. Не используйте зарядное устройство, имеющее какие-либо неисправности. Не разбирайте зарядное устройство самостоятельно, ремонт и обслуживание должны проводиться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запчастей.** Повреждения зарядного устройства, кабеля и разъемов увеличивает риск поражения электрическим током.

- **Не используйте зарядное устройство на легко возгораемых поверхностях (например, на бумаге, тканях и т.д.) или в пожароопасной среде.** Во время процесса зарядки зарядное устройство нагревается и невыполнение этих требований может привести к возгоранию.

- **Избегайте контакта тела с заземленными предметами, такими как металлические трубы, радиаторы отопления, кухонные плиты и холодильники.** Опасность поражения электрическим током возрастает, если тело работающего имеет контакт с заземленными предметами.

- **Не используйте токоведущий кабель в целях, для которых он не предназначен.** Никогда не используйте кабель для переноски зарядного устройства, подтягивания к себе, или для выключения зарядного устройства рывком за токоведущий кабель. Оберегайте токоведущий кабель от нагревания, нефтепродуктов или острых кромок. Поврежденный или спутанный токоведущий кабель увеличивает опасность поражения электрическим током.

- **Не разбирайте зарядное устройство или аккумулятор и не изменяйте их конструкцию.**

- **Не производите зарядку аккумуляторов во взрывоопасной среде, например, в присутствии паров легковоспламеняющихся жидкостей или газов, частиц горючих веществ в виде пыли.**

- **Не производите зарядку аккумулятора, корпус которого имеет повреждения.**

- **В процессе зарядки аккумулятора и зарядное устройство нагреваются, поэтому не накрывайте их и не ставьте на теплоизоляционные материалы (минераловата, опилки и пр.).**

- **Не используйте поврежденные аккумуляторы и зарядные устройства - они могут повредить электроинструмент и стать причиной травм или материального ущерба.**

- **Храните зарядное устройство в сухом месте, при комнатной температуре. Убедитесь, что дети не имеют доступа к месту хранения зарядного устройства.**

## Символы, используемые в инструкции

В руководстве по эксплуатации используются нижеприведенные символы, запомните их значение. Правильная интерпретация символов поможет использовать устройство правильно и безопасно.

| Символ                                                                            | Значение                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.                                                            |
|   | Для использования только внутри помещений.                                                                                          |
|   | Время зарядки аккумулятора.                                                                                                         |
|   | Направление движения.                                                                                                               |
|   | Знак, удостоверяющий, что изделие соответствует основным требованиям директив ЕС и гармонизированным стандартам Европейского Союза. |
|   | Полезная информация.                                                                                                                |
|  | Не выбрасывайте устройство в бытовой мусор.                                                                                         |

### Процесс зарядки (см. рис. 1-3)

- Подключите зарядное устройство к сети.
- Вставьте аккумулятор в зарядное устройство (см. рис. 1-3).
- Отключите зарядное устройство от сети после завершения зарядки.

### Индикаторы процесса зарядки (см. рис. 1-3)

Индикаторы зарядного устройства 2 и 3 информируют о ходе процесса зарядки аккумуля-

лятора. Информация о значениях сигналов индикаторов 2 и 3 представлена на наклейке 1 (см. рис. 1-3).

- Рис. 1.1, 2.1, 3.1 - (зеленый индикатор 3 светится, аккумулятор не вставлен в зарядное устройство) - зарядное устройство подключено к сети (состояние готовности к зарядке).
- Рис. 1.2, 2.2, 3.2 - (зеленый индикатор 3 мигает, аккумулятор вставлен в зарядное устройство) - идет процесс зарядки аккумулятора.
- Рис. 1.3, 2.3, 3.3 - (зеленый индикатор 3 светится, аккумулятор вставлен в зарядное устройство) - аккумулятор полностью заряжен.
- Рис. 1.4, 2.4, 3.4 - (красный индикатор 2 светится, аккумулятор вставлен в зарядное устройство) - процесс зарядки аккумулятора остановлен из-за неподходящего температурного режима. При нормализации температурного режима, процесс зарядки возобновится.
- Рис. 1.5, 2.5, 3.5 - (красный индикатор 2 мигает, аккумулятор вставлен в зарядное устройство) - процесс зарядки аккумулятора остановлен из-за его неисправности. Замените неисправный аккумулятор, его дальнейшее использование запрещено.

**i** В процессе зарядки аккумулятор и зарядное устройство нагреваются - это нормально.

### Транспортировка устройства

- Не допускайте падения упаковки, а также любые механические воздействия на нее при транспортировке.
- При погрузке / разгрузке не используйте погрузочную технику, работающую по принципу зажима упаковки.

### Защита окружающей среды

 **Вторичное использование сырья вместо устранения мусора.**

Категорически запрещается выбрасывать в бытовой мусор неисправные или пришедшие в негодность зарядные устройства - их следует собирать и сдавать на рециркуляцию или экологически чистую утилизацию.

Настоящее руководство по эксплуатации написано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

**Оговаривается возможность внесения изменений.**

## Технічні дані

A - вхідна напруга і частота; B [Гц]  
B - номінальна потужність; (Вт)  
C - вихідна напруга; (В)  
D - вихідний струм; (А)  
E - вага; кг (фунти)

## Відповідності необхідним нормам

Ми заявляємо під нашу особисту відповідальність, що описаний в розділі "Технічні дані" продукт відповідає всім відповідним положенням Директиви 2006/42/EC, включаючи їх зміни, а також наступним нормам:  
EN 60335-1:2012+A11:14,  
EN 62233:2008,  
EN 60335-2-29:2004+A2,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 61000-3-2:2014,  
EN 61000-3-3:2013.

Менеджер із  
сертифікації



Wu Cunzhen

Merit Link International AG  
Stabio, Швейцарія, 21.06.2022

## Загальні правила техніки безпеки

- **Заряджайте акумулятор тільки за допомогою зарядного пристрою, передбаченого виробником.** Зарядний пристрій, що підходить для одного типу акумуляторів, може створити ризик пожежі при використанні з іншим типом акумуляторів.
- **Захищайте зарядний пристрій акумулятору від дощу та вологи.** Проникнення води в зарядний пристрій акумулятору підвищує ризик ураження електричним струмом.
- **Не заряджайте інші акумулятори.** Зарядний пристрій акумулятору підходить тільки для зарядки літєво - іонних акумуляторів вказаного діапазону напруги. Інакше виникає ризик пожежі або вибуху.
- **Зберігайте зарядний пристрій акумулятору в чистому стані.** Забруднення може стати причиною ураження електричним струмом.
- **Перед кожним використанням перевіряйте зарядний пристрій акумулятору, кабель і вилку.** Не використовуйте зарядний пристрій акумулятору, якщо виявлені де-

фекти. Самостійно не відкривайте зарядний пристрій акумулятору і ремонтуйте його тільки у кваліфікованих фахівців. Пошкоджені зарядні пристрої, кабелі і вилки підвищують ризик ураження електричним струмом.

- **Не використовуйте зарядний пристрій акумулятору на легкозаймистих поверхнях (наприклад, папір, тканина і так далі) або в пожежонебезпечному середовищі.** Є небезпека пожежі через нагрівання зарядного пристрою в процесі зарядки.

- Уникайте контакту тіла із заземленими предметами, такими як металеві труби, радіатори опалювання, кухонні плити і холодильники. Небезпека поразки електричним струмом зростає, якщо тіло працюючого має контакт із заземленими предметами.

- Не використовуйте струмопровідний кабель в цілях, для яких він не призначений. Ніколи не використовуйте кабель для перенесення зарядного пристрою, підтягання до себе, або для виключення зарядного пристрою ривком за струмопровідний кабель. Оберігайте струмопровідний кабель від нагрівання, нафтопродуктів або гострих кромки. Пошкоджений або сплутаний струмопровідний кабель збільшує небезпеку поразки електричним струмом.

- Не розбирайте зарядний пристрій або акумулятор і не змінюйте їх конструкцію.

- Не проводьте зарядку акумуляторів у виходячонебезпечному середовищі, наприклад, у присутності пари легкозаймистих рідин або газів, частинок горючих речовин у вигляді пилу.

- Не проводите зарядку акумулятора, корпус якого має пошкодження;

- В процесі зарядки акумулятор нагрівається, тому не накривайте його і не ставте на теплоізоляційні матеріали (мінераловата, тирса і ін.).

- Не використовуйте пошкоджені акумулятори і зарядні пристрої - вони можуть пошкодити електроінструмент і стати причиною травм або матеріального збитку.

- Зберігаєте зарядний пристрій в сухому місці, при кімнатній температурі. Переконайтеся, що діти не мають доступу до місця зберігання зарядного пристрою.

## Символи, які використовуються в інструкції

У керівництві користувача з експлуатації використовуються нижченаведені символи,

запам'ятайте їх значення. Правильна інтерпретація символів допоможе використовувати пристрій правильно і безпечно.

| Символ                                                                           | Значення                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | Ознайомтесь з усіма вказівками з техніки безпеки та інструкціями. |
|  | Для використання тільки всередині приміщень.                      |
|  | Час зарядки акумулятора.                                          |
|  | Напрямок руху.                                                    |



Знак, який засвідчує, що виріб відповідає основним вимогам директив ЄС та гармонізованим стандартам Європейського Союзу.



Корисна інформація.



Не викидайте пристрій разом із побутовим сміттям.

## Процес зарядки (див. мал. 1-3)

- Підключіть зарядний пристрій до мережі.
- Вставте акумулятор в зарядний пристрій (див. мал. 1-3).
- Від'єднайте зарядний пристрій від мережі після завершення зарядки.

## Індикатори процесу зарядки (див. мал. 1-3)

Індикатори зарядного пристрою **2** і **3** інформують про хід процесу зарядки акумулятора. Інформація про значення сигналів

індикаторів **2** і **3** представлена на наклейці **1** (див. мал. 1-3).

- Мал. 1.1, 2.1, 3.1 - (зелений індикатор **3** світиться, акумулятор не вставлено у зарядний пристрій) - зарядний пристрій підключено до мережі (стан готовності до зарядки).
- Мал. 1.2, 2.2, 3.2 - (зелений індикатор **3** блимає, акумулятор вставлений в зарядний пристрій) - йде процес зарядки акумулятора.
- Мал. 1.3, 2.3, 3.3 - (зелений індикатор **3** світиться, акумулятор вставлений в зарядний пристрій) - акумулятор повністю заряджений.
- Мал. 1.4, 2.4, 3.4 - (червоний індикатор **2** світиться, акумулятор вставлений в зарядний пристрій) - процес зарядки акумулятора зупинений через невідповідний температурний режим. При нормалізації температурного режиму, процес зарядки відновиться.
- Мал. 1.5, 2.5, 3.5 - (червоний індикатор **2** блимає, акумулятор вставлений в зарядний пристрій) - процес зарядки акумулятора зупинений через його несправність. Замініть несправний акумулятор, його подальше використання заборонено.



**В процесі зарядки акумулятор і зарядний пристрій нагріваються - це нормально.**

## Транспортування пристрою

- Не допускайте падіння упаковки, а також будь-якого механічного впливу на неї транспортуванні.
- При завантаженні / розвантаженні не використовуйте навантажувальну техніку що працює за принципом затиску упаковки.

## Захист навколишнього середовища



**Переробка сировини замість утилізації відходів.**

Категорично забороняється викидати в побутове сміття несправні або такі, що прийшли в непридатність зарядні пристрої - їх слід збирати і здавати на рециркуляцію або екологічно чисту утилізацію. Дійсний посібник з експлуатації надрукований на папері, виготовленій з вторсировини без застосування хлору.

Обновляється можливість внесення змін.

## Техникалық деректер

A - кіріс кернеуі мен жиілігі; B [Гц]

B - номиналды қуаты; (BT)

C - шығу кернеуі; (B)

D - шығу тоғы; (A)

E - салмағы; кг (фунт)

## Сәйкестік жөнінде мәлімдеме

Біз "Техникалық деректер" бөлімінде сипатталған өнімнің 2006/42/ЕС директивасындағы барлық тиісті ережелеріне сәйкес түзетулері қосып алғанда және стандарттарына сай келетінін жеке жауапкершілігімізбен мәлімдейміз:

EN 60335-1:2012+A11:14,

EN 62233:2008,

EN 60335-2-29:2004+A2,

EN 55014-1:2017,

EN 55014-2:2015,

EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013.

Сертификаттау менеджері  Wu Cunzhen

Merit Link International AG

Stabio, Швейцария, 21.06.2022

## Жалпы қауіпсіздік ережелері

• **Тек өндіруші көрсеткен зарядтағышпен зарядтаңыз.** Батарея жинағының бір түріне арналған зарядтағыш басқа батарея жинағымен бірге пайдаланғанда, қауіп төндіруі мүмкін.

• **Зарядтағышты жаңбыр мен ылғалдан қорғаңыз.** Зарядтағышқа судың кіруі тоқ соғу қаупін арттырады.

• **Басқа батареяларды зарядтауға болмайды.** Зарядтағыш тек тізімдегі кернеу ауқымы бар литий - ионды батареяларды зарядтауға арналған. Әйтпесе өрт және жарылыс қаупі бар.

• **Зарядтағышты таза күйде ұстаңыз.** Ластану тоқ соғу қаупін тудыруы мүмкін.

• **Пайдалану алдында зарядтағышты, кабельді және ашаны тексеріңіз.** Ақаулар анықталғанда зарядтағышты пайдалануға болмайды. Зарядтағышты өзіңіз аспаңыз және оны тек түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдаланатын білікті мамандарға жөндетіңіз. Зақымдалған

зарядтағыштар, кабельдер және ашалар тоқ соғу қаупін арттырады.

• **Зарядтағышты оңай тұтанатын беттерде (мысалы: қағаз, тоқыма мата, т.б.) немесе жанғыш орталарда пайдалануға болмайды.** Зарядтау кезінде зарядтағыштың қызуына байланысты өрт қаупі бар.

• Металл құбырлары, жылытқыштар, пештер мен тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталатын заттарды ұстамаңыз. Егер қызметкердің денесі жерге тұйықталатын затпен байланысса, электр тоғының соғу қаупі артады.

• Қуат кабелін жобаланғаннан басқа мақсаттарда қолданбаңыз. Ешбір жағдайда кабельді зарядтау құрылғысын тасымалдауға немесе тартуға пайдалануға болмайды; Сондай-ақ, қуат беру кабелін тартып, зарядтағышты өшіруге тыйым салынады. Кабельді қыздырудан сақтаңыз, құрамында керосині бар заттармен, өткір жиектермен немесе құралдың қозғалмалы бөліктерімен жанасудан қорғаңыз. Зақымдалған немесе жалғанған қуат кабелі ток соғу қаупін арттырады.

• Батарея мен зарядтағышты бөлшектемеңіз және оның құрылысын өзгертпеңіз.

• Батареяларды жарылыс қаупі бар қоршаған ортада зарядтамаңыз, мысалы: жанғыш сұйық буларға, газдарға немесе шаң тәрізді тез тұтанатын бөлшектерге жақын жерлерде.

• Аккумуляторлық құты зақымдалған кезде батареяны зарядтамаңыз.

• Зарядтау барысында аккумулятор мен зарядтаушы қызады, сондықтан оны жалпаңыз және жылу оқшаулағыш материалдардың (минералдық жүн, үгінді және т.б.) үстіне қоймаңыз.

• Зақымдалған аккумуляторларды және зарядтағыштарды пайдаланбаңыз, оларды пайдалану электр құралының зақымдалуына әкеліп соғуы немесе мүлктік залалға әкелуі мүмкін.

• Зарядтау құрылғысын бөлме температурасында құрғақ жерде сақтаңыз. Балалардың зарядтау құрылғысының сақтау орнына қол жеткізе алмайтындығына көз жеткізіңіз.

## Нұсқаулықта пайдаланылған таң-балар

Пайдалану нұсқаулығында төменде берілген таңбалар пайдаланылады, олардың мағыналарын есіңізде сақтаңыз. Таңбаларды дұрыс түсіндіру құрылғыны дұрыс әрі қауіпсіз пайдалануға мүмкіндік береді.

| Таңба                                                                            | Мағына                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Қауіпсіздік техникасы туралы барлық нұсқаулармен және нұсқаулармен танысыңыз.                                                     |
|  | Тек ғимарат ішінде қолдануға арналған.                                                                                            |
|  | Батареяны зарядтау уақыты.                                                                                                        |
|  | Қозғалыс бағыты.                                                                                                                  |
|  | Бұйым ЕО директиваларының негізгі талаптарына және Еуропалық Одақтың үйлестірілген стандарттарына сай екенін куәландыратын белгі. |
|  | Пайдалы ақпарат.                                                                                                                  |
|  | Құрылғыны тұрмыстық қоқыс контейнеріне тастамаңыз.                                                                                |

### Зарядтау үдерісі (1-3 сур. қараңыз)

- Зарядтағышты қуат көзіне жалғаңыз.
- Батареяны зарядтағышқа салыңыз (1-3 сур. қараңыз).
- Зарядтаудан кейін зарядтағышты қуат көзінен ажыратыңыз.

### Зарядтағыш индикаторлары (1-3 сур. қараңыз)

**2** және **3** зарядтағыш индикаторлары батареяны зарядтау үдерісі туралы хабарлайды. **2** және **3** индикаторларының сигналдары жапсырмада **1** көрсетілген (1-3 сур. қараңыз).

- 1.1, 2.1, 3.1 сур. - (жасыл индикатор **3** жанғанда бұл батареяның зарядтау құралына салынбағанын) - зарядтау құралының қуат

көзіне қосұлы тұрғанын (зарядталуға дайын) білдіреді.

- 1.2, 2.2, 3.2 сур. - (жасыл индикатор **3** жыпылықтағанда бұл батареяның зарядтау құралына салынғанын) - батареяның зарядталуын білдіреді.

- 1.3, 2.3, 3.3 сур. - (жасыл индикатор **3** жанғанда бұл батареяның зарядтау құралына салынғанын) - батареяның толық зарядталғанын білдіреді.

- 1.4, 2.4, 3.4 сур. - (қызыл индикатор **2** жанғанда бұл батареяның зарядтау құралына салынғанын) - батареяның зарядталуы сәйкес емес температураға байланысты тоқтатылғанын білдіреді. Температура деңгейі қалыпты мәнге жеткенде зарядталу жалғасады.

- 1.5, 2.5, 3.5 сур. - (қызыл индикатор **2** жыпылықтағанда бұл батареяның зарядтау құралына салынғанын) - батареяның зарядталуы оның зақымдалуына байланысты тоқтатылғанын білдіреді. Ақаулы батареяны ауыстырыңыз, оны қайта пайдалануға болмайды.

**Зарядтау барысында батарея және зарядтағыш қызды, бұл қалыпты үдеріс.**

### Құрылғыларды тасымалдау

- Тасымалдау кезінде қаптамаға ешбір механикалық әсерді тигізуге болмайды.
- Жүкті түсіргенде / жүктегенде қысып орау қағидатымен жұмыс істейтін ешбір технология түрін пайдалануға рұқсат етілмеген.

### Қоршаған ортаны сақтау

**Шикізатты қоқыс ретінде пайдаға асырудың орнына қайта қолдануға жіберіңіз.**

Ақаулы немесе жұмыс істемейтін зарядтағыштарды тұрмыстық қоқысқа тастауға мүлдем тыйым салынады; оларды жинап, қайта өңдеуге немесе экологиялық таза қалдықтарды кәдеге жарату орындарына өткізу керек.

Бұл нұсқаулар қайта қолданылатын хлорин қосылмаған қағазда басып шығарылған.

Өндіруші өзгерістер енгізуі мүмкін.



